

## Hexametro homerikoaren egitura 2

τόν  
δ' ἡμείβετ' ἔπειτα  
τήν

θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς  
βοῶπις πότνια Ἥρη  
Γερήνιος ἰππότης Νέστωρ  
πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς

Eta gero erantzuten zuen

Atenea, begi dirdiratsuak dituen jainkosa  
oin askarretako Akiles jainkotiaria  
idi begietako Hera beneragarria  
Nestor, Gereniako zalduna  
asko jasan duen Odiseo jainkotiaria

τήν (τόν) δ' αὖτε προσέειπε  
τήν (τόν) δ' ἡμείβετ' ἔπειτα  
αὐτὰρ (δὴ τότε) ὁ μερμήριξε  
αὐτὰρ ὁ βῆ διὰ δῶμα  
αὐτὰρ ὁ πῖνε καὶ ἤσθε  
αὐτὰρ ἔπει τὸ γ' ἄκουσε

πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς

Eta orduan erantzuten zion  
Eta gero erantzuten zuen  
Gero (orduante hain zuzen) gogoeta egin zuen  
Gero bera ibiltzen hasi zen etxean barrena  
Gero berak edaten eta edaten zuen  
Baina hori entzun eta gero

asko jasan duen Odiseo jainkotiaria